

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

Рекомендації щодо проведення першої розмови з новоприбулими учнями

(Ukrainisch – Übersetzung durch externen Anbieter)

Дата: _____

I. Особисті дані

Прізвище, ім'я: _____ Вік: _____

Стать: ч ж

Країна походження: _____

Дата в'їзду: _____

II. Шкільний досвід

Грамотність: так ні

латинський алфавіт: так ні

додаткові/інші алфавіти: _____

Пояснення до зразку _____

почерку учня/учениці _____

(див. додаток ст. 7): _____

Тривалість шкільного
навчання на
батьківщині або
закордоном:

Період	Країна	Школа/вид школи

Предмети, які ти вивчав у попередній школі:

- німецька мова років годин на тиждень
- математика років годин на тиждень
- англійська мова років годин на тиждень
- образотворче мистецтво хімія
- історія політика
- біологія релігія
- фізика педагогіка
- спорт

Інші предмети, які ти вивчав на батьківщині або закордоном (можливо, до втечі або протягом неї):

Які предмети тобі найбільше подобаються/ твої інтереси:

Чи були раніше визнані твої атестати? так ні

Додаткова інформація: _____

III. Використання мови на батьківщині

У родині _____

З друзями _____

У державних установах _____

У навчальних закладах _____

Додаткові знання мов _____

IV. Знання німецької мови

Де ти навчався/навчалась німецькій мові? _____

Як довго і як часто ти мав/мала уроки німецької мови? _____

Додаткові зайняття поза школою Контактна особа

V. Дозвілля

спорт

музика

мистецтво

ручне ремесло

Бажання відвідувати місцеві клуби або товариства

Інше _____

VI. Досвід роботи на батьківщині та закордоном (можливо, до втечі або протягом неї)

Практика

Досвід роботи

VII. Побаження щодо майбутнього навчання у школі та професії

VIII. Контактна особа

Прізвище: _____ Телефон: _____

Адреса: _____ Електронна _____
_____ пошта: _____

IX. Наявні пристрої

Смартфон з доступом до
інтернету

Комп'ютер з підключенням до
інтернету _____

Словники на рідній мові _____

Інше _____

X. Місце навчання

Чи маєш ти вдома можливість виконувати домашнє завдання?

Чи бажаєш ти виконувати домашнє завдання разом із іншими у школі?

XI. Досвід навчання закордоном

Чи подобалось тобі ходити до школи?

Що тобі подобалось у школі?

Що тобі не подобалось у школі?

XII. Нотатки до розмови

Додаток

Шкільний досвід - зразок почерку учня/учениці

Розкажи коротко про себе німецькою мовою.
